N. N. 36,

Matena preĝo

tradukita de Manfred Retzlaff

Ĉar la tag' nun komenciĝis
Kaj la suno jam leviĝis,
Gaje volas laŭdi mi[2]
Vin, ho mia kara Di'.
Kun la brilo de la sun'
Volas mian laŭdon nun
Kanti mi kun la bestaro
Kaj kun tuta la homaro.

Traduko de la Germana poemo "Morgengebet" de N. N. 36 en Esperanton de Manfred Retzlaff *(∗1938-11-04) en 1984.*

MR-84-1 / Arg-670-1346 (2012-11-21 20:55:43)

N. N. 36,

Morgengebet

Wenn die Sonn' ist aufgeganen
Und der Tag hat angefangen,
Will ich Gott im Himmel droben
Fröhlich und von Herzen loben.
Mit dem lieben Sonnenschein,
Mit den Tieren groß und klein
Und mit allen schönen Dingen
Will ich Dir mein Loblied singen.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas N. N. 36.

Arg-670-1345 (2012-11-21 20:57:48)

[2] aŭ:
Vin, mi volas, ho Sinjoro
laŭdi el la tuta koro.